

# Zen Graffiti

V Zenu bylo běžnou praxí zaznamenávání postřehů ve formě krátkých veršů na kousek papíru nebo kousek bambusu. Autoři je potom zavěšovali na zeď či strom, často anonymně.

Nyní se toto v Japonsku již stalo formální tradicí.

Snad tím nejznámějším graffitem v Zenu byl verš Šestého Patriarchy Hui-Nenga, který byl napsán na klášterní zeď:

„Není tu žádný strom Bódhi;  
Bez omezení je zářné zrcadlo;  
Kde by mohl zůstat prach  
od chvíle, kdy je vše prázdné?“



Autor této knihy byl při tvorbě těchto grafitů inspirován starými zenovými mistry.

AdA



# Zen Graffiti

Azuki

Zen Graffiti



# Zen Graffiti

Azuki



Praha 1994

# Zen Graffiti

© BPG, SHARPHAM NORTH ASHPRINGTON,  
TOTNES DEVON TQ9 7UT, ANGLIE

ISBN 80-901653-2-X

**SNAŽÍCE SE VYJÁDŘIT PRAVDU  
STRUČNĚ A PŘESNĚ, ŠTĚTEC  
ŽADONÍ PO NASMĚROVÁNÍ,  
ALE VESMÍR SI UCHOVÁVÁ  
SVÉ TAJEMSTVÍ.**



**PŘÁVĚ MYŠLENKA  
PŘEVEDE VHLED DO PŘEDSTAVY.**

**CHCEŠ-LI POZNAT PRAVDU,  
VZDEJ SE LŽÍ.**

**OBJEVÍ-LI SE TEMNÉ  
A CHMURNÉ DNY - NEZOUFEJ!  
VZDEJ CHVÁLU SVÝM OBTÍŽÍM.**

**HLE, VY VŠICHNI,  
KTEŘÍ CHCETE BÝT PROBUZENÍ,  
ŠAKJAMUNI JEŠTĚ POŘÁD DRŽÍ  
KVĚTINU.**



**HERESE A DOGMA  
JSOU STEJNÉ POVAHY.**

**VĚŘÍM, ŽE JE TO PRAVDA,  
ALE CHTĚL BYCH TO SKUTEČNĚ  
POZNAT.**

**VÍRY A NÁZORY  
MOHOU DÁT ODPOVĚĎ  
NA OTÁZKY,  
ALE POUZE PRAVDA  
MŮŽE TU ZÁHADU  
VYŘEŠIT.**



**MY JSME TOU NEVĚDOMOSTÍ,  
KTERÁ ZAKRÝVÁ SKUTEČNOU  
REALITU.**

**JAKÉ MÍSTO MAJÍ SNY  
V TOMTO SNU?**



**STAČÍ, ABYCH OTEVŘEL ÚSTA,  
A SAMSÁRA SE VYVALÍ.**

**BEZE „MNE“ BY MÁRA  
NEBYL NIČÍM.**

**ČLOVĚK SE SNAŽÍ BÝT  
PROBUZENÝ -  
CHUDÁK STARÝ BUDDHA.**

PRÁZDNOTA  
A JÁ JSME JEDNO;  
POTÍŽ JE V TOM,  
ŽE TĚCH JEDNO  
JE PŘÍLIŠ HODNĚ.

KVĚT A TRN JSOU  
NA STEJNÉM STONKU.

MYSLÍM, ŽE MÁM MYSL,  
MYSLÍM, ŽE MÁM TĚLO,  
MYSLÍM, ŽE MYSLÍM,  
MYSLÍM, ŽE VIDÍM,  
MYSLÍM, ŽE OCHUTNÁVÁM,  
MYSLÍM, ŽE SLYŠÍM,  
MYSLÍM, ŽE SE DOTÝKÁM,  
MYSLÍM PŘÍLIŠ MNOHO!

MANTRA „BUDDHA“ JE NÁHLÝ  
BLESK Z PRÁZDNOTY,  
KTERÝ SMETE ZNEČIŠTĚNÍ.

UŽ DNES ZŘI ZEMI  
RYZÍ ČISTOTY:  
NAMU-AMIDA-BUTSU.

SLYŠÍŠ DHARMU  
I PŘES RÁMUS SLOV?





**ZDE JSEM  
A ZASE MEDITUJI.**

**KDYŽ SI MYSLÍME, ŽE SLYŠÍME,  
PŘESTÁVÁME NASLOUCHAT.**

**KDYŽ SI MYSLÍME, ŽE VIDÍME,  
PŘESTÁVÁME SE DÍVAT.**

**KDYŽ SI MYSLÍME, ŽE VÍME,  
PŘESTÁVÁME ZKOUMAT.**



**MEDITUJ NAD PRAVDOU,  
NE PRO NI.**

JAK DLOUHO  
JIŽ HLEDÁŠ GURUA?

NA CO SE VYMLUVÍŠ,  
AŽ HO NAJDEŠ?



DHARMA JE VOLNÁ  
A NESPOUTANÁ,  
ALE ANI ŠAKJAMUNI  
JI NEMOHL DÁT PRYČ.

POHLEĎTE, ŽENY VŠECH KRAJŮ,  
KDYŽ NEMŮŽETE BÝT MNIŠI,  
UDĚLALY BYSTE LÍP,  
KDYBYSTE SE RADĚJI  
ROZHODLY BÝT ROVNOU  
PROBUZENÉ.

**CHCEŠ-LI POZNAT  
NESMRTELNOST, VĚZ,  
ŽE CELÝ ŽIVOT JE NESTÁLÝ.**

**CHCEŠ-LI POZNAT  
BEZŽÁDOSTIVOST, VĚZ,  
ŽE CELÝ ŽIVOT JE DUKKHA.**

**CHCEŠ-LI POZNAT  
PRÁZDNOTU, VĚZ,  
ŽE CELÝ ŽIVOT JE BEZ JÁ.**



**NEDĚLEJ SI STAROSTI  
SE SVĚTEM, ROZPADNE SE SÁM.**

**SVĚT NIKDY NEBUDE  
DOKONALÝ, AŽ SE SNAŽÍME  
SEBEVÍC.**



*ZŘI SVOBODU  
V NESTÁLOSTI.*

*PRONÁSLEDUJE MĚ  
DUCH ZÍTRKA.*

*SAMSÁRA JE NAPĚCHOVÁNA  
BÓDHISATTVY.*

*KOLIK PŘÍTOMNÝCH OKAMŽIKŮ  
JE V JEDNÉ HODINĚ?*

*JAK MŮŽE NĚKDO MLUVIT  
O SPÁSE VŠECH BYTOSTÍ  
STEJNÝMI ÚSTY, KTERÁ  
POLYKAJÍ JEJICH MASO?*

*ČÍM BY BYL ČAS, KDYBY SE  
VŠECHNY HODINY ZASTAVILY?*

**KDYBY TO BYLA JEN OTÁZKA  
ČASU, UŽ DÁVNO BYCHOM  
BYLI VŠICHNI PROBUZENÍ.**

**ŘEKNI, KDY TENTO  
OKAMŽIK ZAČAL;  
ŘEKNI, KDY KONČÍ.**

**CELÝ DEN A CELOU NOC  
PRAHNU PO PRAVDĚ,  
ALE RÁNO MÁM HLAD  
A CHCI SNÍDANI.**



**MY VŠICHNI ŽIJEME  
V ČASE BEZ POČÁTKU,  
A PŘESTO NÁS PRONÁSLEDUJE  
STRACH ZE SMRTI.**



**V KNIHÁCH SE MLUVÍ  
O VELKÉM PROBUZENÍ,  
ALE MĚSÍC SVÍTÍ KAŽDOU NOC.**

**CHCI BÝT VOLNÝ, ALE MÁ POUTA  
JSOU PŘETRŽENA!**

**TICHOST OTŘESE VESMÍREM;  
VE CHVĚJÍCÍM SE ÚŽASU POZNÁME,  
ŽE NESMRTELNOST  
NIKDY NEZMIZELA.**

*NENECHTE SE LAPIT CHYBNÝM  
MYŠLENÍM, ŽE TOTO VŠECHNO  
JE SAMSÁRA.*

*ZNEČIŠTĚNÍ JE OKAMŽITÉ.*



*NEJSOU TU ŽÁDNÁ SVATÁ MÍSTA,  
POUZE MOMENTY SVATOSTI.*

*NEJSOU TU ŽÁDNÍ GURUOVÉ,  
POUZE MOMENTY POCHOPENÍ.*

*NEJSOU TU ŽÁDNÍ BÓDHISATTVOVÉ,  
POUZE MOMENTY SOUCÍTĚNÍ.*

*NENÍ TU ŽÁDNÉ OSVÍCENÍ,  
POUZE MOMENTY MUDROSTI.*

*NEJSOU TU ŽÁDNÉ MOMENTY,  
POUZE UVĚDOMĚNÍ.*

*NENÍ TU ŽÁDNÉ UVĚDOMĚNÍ,  
POUZE BUDDHA - SKUTEČNOST.*

**SIDDHARTA GAUTAMA -  
ZROZEN PŘED DÁVNOU DOBOU,  
ZEMŘEL PŘED DÁVNOU DOBOU.**



**BUDDHA - PROBUZENÝ SE NIKDY  
NENARODIL, NIKDY NEUMŘEL.**

**JE TU MNOHO STEZEK VEDOUCÍCH  
K PRAVDĚ - NEZEMŘI PŘI VÝBĚRU.**

**V OKAMŽIKU, KDY OPRAVDU  
ZAČNE TVŮJ EGOISMUS  
ZRAŇOVAT, STEZKA  
ZAČNE BÝT SNADNOU.**





NEVĚDOMOST JE OPUŠTĚNOST  
Z IZOLOVANOSTI, BOLEST  
Z NESPOKOJENOSTI, ZOUFALSTVÍ  
BÝT NĚKDO JINÝ.

ZOUFALSTVÍ JE BOLEST  
Z NEUVĚDOMĚNÍ SI NAŠÍ  
PRAVÉ PŘIROZENOSTI.

KDYŽ JEDNÁME HLOUPĚ,  
MEDITACE JE NEMOŽNÁ.  
KDYŽ JEDNÁME MOUDŘE,  
MEDITACE JE NEVYHNUTELNÁ.

NENÍ ŽÁDNÝ ROZDÍL  
MEZI UPŘÍMNOSTÍ A MEDITACÍ.

PŘÍJEMNÉ OBJEKTY  
JSOU PASTÍ PRO OČI;  
UVĚDOMĚNÍ OSVOBOZUJE SRDCE.

TOTO NEJSEM JÁ;  
TOTO NENÍ MÉ;  
TOTO NENÍ MOJE JÁ -  
TŘI ZÁSADY UMOŽŇUJÍCÍ  
NECHAT VESMÍR SVOBODNÝ.

**KLAM JE KARMICKÝ.  
CO TO NYNÍ DĚLÁŠ, ŽE TĚ TO DRŽÍ  
V NEVĚDOMOSTI?**

**ZNEČIŠTĚNÍ JE OKAMŽITÉ.  
CO TO NYNÍ DĚLÁŠ, ŽE TĚ TO DRŽÍ  
V NEVĚDOMOSTI?**

**OSVÍCENÍ JE SNADNÉ;  
JE TO SVOBODNÉ SPOČÍVÁNÍ,  
KTERÉ JE ODLOUČENO  
OD ZNEČIŠTĚNÍ,  
COŽ JE TĚŽKÝ KOUSEK.**



*BUDDHOVSTVÍ JE SKRYTÉ DÍKY  
CHTIVOSTI A NENÁVISTI.*

*NESMRTELNOST JE CESTOU  
ŽIVOTA.*

*ZNOVUZROZENÍ JE ZŘEJMÉ;  
NESMRTELNOST JE PŘED  
NAŠIMA OČIMA.*

*REINKARNACE JE  
KRÁSNOU IDEOU DO TÉ DOBY,  
NEŽ POZNÁME LEŽ  
ZROZENÍ A SMRTI.*

*ČAS NENÍ NIC JINÉHO  
NEŽ SHLUK MYŠLENEK.*

*TEDY CO SE STANE,  
KDYŽ UMŘEME?*

*TOTO SE STANE,  
KDYŽ UMŘEME!*



*TENTO MOMENT JE JEDINÝM  
OKAMŽIKEM, KDY MUSÍME  
REALIZOVAT PROBUZENÍ.*

*TEORETIZOVÁNÍ  
JE V POŘÁDKU,  
NEBYLO BY ALE LEPŠÍ  
BÝT RADĚJI PROBUZENÝ?*

OSVÍCENÍ JE SPONTÁNNÍ.  
CO TO NYNÍ DĚLÁŠ,  
ŽE TĚ TO DRŽÍ V NEVĚDOMOSTI?

„JÁ JSEM“ -  
PŘÍČINA VEŠKERÉHO  
ZOUFALSTVÍ.



ŘÍKÁME:  
MOJE MYSL,  
MOJE TĚLO,  
MOJE JÁ,  
MOJE EGO,  
MOJE BUDDHOVA  
PŘIROZENOST.  
UPROSTŘED  
VŠECH TĚCHTO  
ZTRACENÝCH  
ROZMLUV  
POSLOUCHEJI  
BUDDHA NIKDY  
NEŘÍKÁ ANI SLOVO.



**IDEA O JÁ JE ZTĚLESNĚNOU  
NEVĚDOMOSTÍ.**

**„JÁ JSEM“ - NIC NEŽ ŠEST SMYSLŮ  
FUNGUJÍCÍCH V PRAZDNOTĚ.**

**CO JE JSOUCNOSTÍ?  
POUZE VZDÁLENÉ VZPOMÍNKY  
MINULOSTI A MLHAVÉ  
PŘEDPOVĚDI BUDOUCNOSTI.**

**KONSTATOVAT,  
ŽE TU NENÍ ŽÁDNÉ JÁ, NEZNAMENÁ,  
ŽE TU NENÍ BUDDHA - PROBUZENÝ.**

**PŘEDSTAVA O NE-JÁ  
JE KONCEPTEM;  
SKUTEČNOST BEZ JÁ  
JE BUDDHOVSTVÍM.**

*POKUD SI MYSLÍTE,  
ŽE JE BUDDHA OSOBOU,*



*POTOM NIKDY  
NEPOZNÁTE BUDDHU  
- PROBUZENÉHO.*

*MYŠLENÍ NENÍ NIC  
JINÉHO NEŽ KOMENTOVÁNÍ  
SKUTEČNOSTI.*

*MYŠLENÍ JE JAKO  
ŽITÍ V JINÉM SVĚTĚ.*



**NAŠE MYSL  
A MYSL ŠAKJAMUNIHO  
JSOU NEODDĚLITELNÉ!  
POUZE MYŠLENKY  
JSOU ROZDÍLNÉ.**

**POKUD JSTE SLYŠELI,  
ŽE VŠECHNY ŽIVÉ BYTOSTI  
JSOU BUDDHOU,  
NEUPADNĚTE DO CHYBNÉHO  
PŘESVĚDČENÍ, ŽE TU JE  
VÍCE NEŽ JEDEN BUDDHA.**





POZOROVÁNÍ VŠEHO,  
CO PŘICHÁZÍ A ODCHÁZÍ,  
PODNÍTÍ TICHOST,  
KTERÁ JE BEZMEZNÁ.

PRAVDA JE TICHÁ;  
TO, CO DĚLÁ VŠECHEN TEN HLUK,  
JSOU NÁZORY A DOMNĚNKY.

NIRVÁNA EXISTUJE POUZE V MYSLI  
TĚCH, KDO TRPÍ V SAMSÁŘE.

PŘIPOUTANOST K NÁZORŮM  
JE PŘÍČINOU VŠEHO UTRPENÍ.  
NEDOVOL, ABY ÚZKOPRSÁ  
BIGOTNOST A SEKTÁŘSTVÍ  
ZNEČISTILY TVOJI PRAVOU  
PŘIROZENOST.

NIRVÁNA ANI NEPŘICHÁZÍ,  
ANI NEODCHÁZÍ.  
K ČEMU JSOU VŠECHNY TYTO  
ŘEČI O JEJÍM ODMÍTNUTÍ?

*JSEM BUDDHISTOU ČISTÉ ZEMĚ;  
JSEM BUDDHISTOU THĚRAVÁDY;  
JSEM TIBETSKÝM BUDDHISTOU;  
JSEM ZENOVÝM BUDDHISTOU;  
UPROSTŘED VŠECH TĚCHTO  
PŘIPOUTANOSTÍ A EGOISMU  
POSLOUCHEJ!  
BUDDHA NIKDY NEŘÍKÁ  
ANI SLOVO.*



*VŠECHNY ŠKOLY BUDDHISMU  
JSOU HINAYÁNOVÉ-OMEZENÉ.  
NESMÍCHEJ TRADICI  
S BUDDHOVÝM UČENÍM!*

*SLYŠEL JSI NĚKDY NĚCO  
O SEKTÁŘSKÉM BUDDHOVI?*

PROCESTOVAL JSEM CELOU  
INDII, TIBET, ČÍNU,  
JAPONSKO, THAJSKO,  
ABYCH SE VRÁTIL DOMŮ  
- TADY JE BUDDHA.



NIKDE VE SVĚTĚ NENÍ GURU,  
KTERÝ BY SE MOHL ROVNAT  
MOUDROSTI TVÉ VLASTNÍ MYSLI.

DHARMA TU BYLA TAKÉ PŘEDTÍM,  
NEŽ ŠAKJAMUNI PROMLUVIL  
SVÝMI ÚSTY.

KDO BY POMYSLEL -  
STROM BÓDHI ROSTE ZDE?

JEDNO MÍSTO JE SKORO STEJNÉ  
JAKO TO DRUHÉ, NEHLEDĚ NA TO,  
ŽE TU NEJSOU ŽÁDNÁ  
RŮZNÁ MÍSTA.

**BEZDOMOVÍ NEMÁ NIC  
CO DĚLAT S TÍM,  
KDE ŽIJEME.**



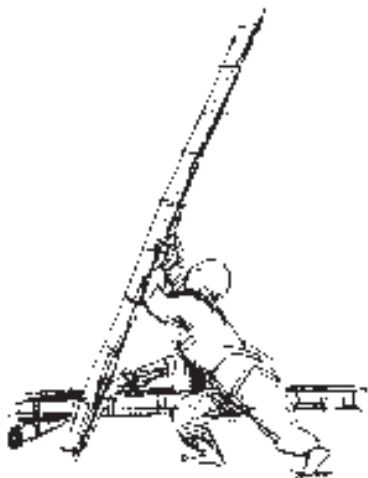
**PŘEDTÍM, NEŽ SE  
VYDÁTE HLEDAT  
OSVÍCENÍ,  
PODÍVEJTE SE  
NA PŘIROZENOST  
SVÉ VLASTNÍ MYSLI!**

**TI, KDO NAHLÍŽEJÍ DO SVÉ  
OPRAVDOVÉ PŘIROZENOSTI,  
JSOU OKAMŽITĚ ZASVĚCENI  
DO VŠECH MYSTICKÝCH NAUK.**

**NÁHLÉ OSVÍCENÍ  
JE TAK RYCHLÉ, ŽE VŠECHNY  
BYTOSTI JSOU BUDDHOU  
OD TEĎ.**

**PŘEKONAJÍCE ČAS  
A PROSTOR JSME ZDE!**

**KDYŽ PRACUJETE,  
NECHTE TĚLO TANCOVAT.**



**NESNAŽTE SE ŽÍT,  
JAKO BY ČAS BYL SKUTEČNOST,  
KTERÁ MŮŽE UKRÁST VÁŠ ŽIVOT.**



**ČAS JE ŘÍŠE MÁRY-ĐÁBLA,  
NE BUDDHY - PROBUZENÉHO.**

**VČERA, DNES, NYNÍ -  
POUZE ROZDÍLNÝ ZPŮSOB  
POPSÁNÍ OKAMŽIKU.**

**TENTO OKAMŽIK JE VĚČNOU  
ZKUŠENOSTÍ A NE JENOM  
PROBÍHAJÍCÍ UDÁLOSTÍ.**

**ŽIVOT JE KRÁTKÝ,  
PŘESTO TENTO OKAMŽIK  
PŘEKRAČUJE VĚČNOST.**

**PŘIROZENOST PROBUZENÍ  
JE PŘÍLIŠ DOBRÁ NA TO,  
ABY SE O NÍ PŘEMÝŠLELO.**



**PLACHTICÍ PTÁK NA OBLOZE  
- JAK ČIRÁ JE MYSL!**

**ČISTĚ JEN SPOČÍVEJ  
V PRÁZDNOTĚ  
A NAZÍREJ NA TO,  
CO SE DĚJE.**

**NESTRACHUJ SE,  
PRÁZDNOTA SE OPATRUJE  
SAMA.**



**POKAŽDÉ, KDYŽ CHYBNĚ  
NAŠLÁPNU, VESMÍR SE  
VZPÍNÁ A KŘIČÍ.**



**MYŠLENKY,  
AŽ DOBRÉ ČI ŠPATNÉ,  
JSOU NIC NEŽ OZVĚNY  
V PRÁZDNOTĚ.**





PROČ SE BÓDHIDHARMA  
STÁLE SMĚJE?



BUDDHOVA PŘIROZENOST  
JE TEHDY, KDYŽ JÁ  
SE STANE NE-JÁ.

KDYBY BYLA DHARMA  
VZLETEM EGA,  
MY VŠICHNI BYCHOM  
JIŽ DLOUHO BYLI PROBUZENÍ.

NENÍ TU NIC HORŠÍHO  
NEŽ BÝT CHYCEN  
VLASTNÍMI SLOVY.

## **SLOVNÍK**

**Bódhisattva:** Ten, kdo směřuje k osvícení; zavazuje se, že osvobodí všechny bytosti od samsáry.

**Strom Bódhi:** Strom, pod kterým Buddha získal osvícení; symbol osvícení.

**Buddha:** Ten, kdo je probuzen; Siddharta Gautama se stal probuzeným v pravdě a od té doby byl znám jako Buddha.

**Buddhova přirozenost:** Esence toho, co je naší skutečnou podstatou; naše přirozenost.

**Nesmrtelnost:** To, co není ani zrozené, ani neumírá; synonym pro Nirvánu.

**Dharma:** Učení Buddha; nauka probuzeného.

**Dukkha:** Bolest a utrpení z nevědomosti; strastnost Samsáry; to, co znečišťuje realitu.

**Osvícení:** Uvědomění si Pravdy; nazírání na věci takové, jaké jsou; probuzení do skutečnosti.

**Guru:** Učitel.

**Hinajána:** Menší povoz; posměšný výraz užívaný buddhisty severních škol k označení buddhistů jižních škol.

**Karma:** Akce a reakce; příčina a následek.

**Mára:** Klam; znečištění; ztělesnění zla (Dábel).

**Nirvána:** Za věčností a rozpuštěním; za popísem a koncepcí; skutečný základ a podstata toho, čím ve skutečnosti jsme, a všeho, co je.

**Šakjamuni:** Světec kasty Šakjů; jiné jméno příslušící Buddhovi.

**Samsára:** Koloběh života a smrti; říše projevů; svět utrpení.

**Prázdnota:** Zkušenost ne-já; zkušenost za znečištěním; pravda zbavená klamu.

Vaše vlastní graffiti

---

Vaše vlastní graffiti

---

**Zen Graffiti**  
Azuki

Vydalo nakladatelství ADA, Na bojišti 12,  
Praha 2 se svolením BPG, Anglie  
jako svoji 3. publikaci.  
Překlad: Aleš Adámek  
Odpovědný redaktor: Petra Pavlíčková  
Sazba: Jan Šavřda  
Tisk: G-Print s.r.o.

ISBN 80-901653-2-X